

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2026/2027

Identificación y características de la asignatura						
Código	501933					
Denominación (español)	Segundo Idioma III (Italiano)					
Denominación (inglés)	Second Language III (Italian)					
Titulaciones	Grado Turismo / Doble Grado Ade + Turismo					
Centro	Facultad de Empresa, Finanzas y Turismo					
Módulo	Formación básica					
Materia	Idioma Moderno					
Carácter	Obligatorio	ECTS	6	Semestre	7º	
Profesorado						
Nombre		Despacho		Correo-e		
Cesare Mascheretti		102		cesarema@unex.es		
Área de conocimiento	Filología Italiana					
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas					
Competencias / Resultados de aprendizaje						
1. BÁSICAS Y GENERALES CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio. CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio. CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado. CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía. CG1 - Poseer y comprender conocimientos que posibiliten la realización de tareas de responsabilidad en el ámbito del turismo.						

CG2 - Capacidad de análisis y de síntesis.
 CG3 - Capacidad de plantear y defender soluciones.
 CG5 - Dominio mínimo de dos idiomas extranjeros, el inglés obligatorio, y comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua opcional entre los itinerarios ofertados, aplicados a las actividades turísticas.
 CG6 - Capacidad para trabajar en equipo.
 CG10 - Capacidad de innovación.
 CG11 - Adquisición de habilidades comunicativas orales y escritas.
 CG12 - Habilidades de aprendizaje que permitan al estudiante aprender de los problemas y le motiven a seguir una formación continua.
 CG13 - Motivación por la calidad.
 CG14 - Capacidad de organización personal. Gestión del tiempo.
 CG15 - Utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones.

2. TRANSVERSALES

CT1 - Poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria.
 CT4 - Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
 CT5 - Capacidad para de adaptación a nuevas situaciones.
 CT6 - Aprendizaje autónomo.
 CT7 - Capacidad de gestión de la información.
 CT9 - Habilidades en las relaciones interpersonales.
 CT12 - Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad. CT15 - Trabajo en un contexto internacional.
 CT16 - Transmitir información, ideas, problemas y soluciones.

3. ESPECÍFICAS

CE10 - Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.
 CE24 - Manejar técnicas de comunicación en idioma extranjero

Contenidos

Descripción general del contenido:

En esta materia, el alumnado se forma en competencias necesarias para el desempeño de su actividad profesional en un segundo idioma extranjero, las cuales le permiten:

- Trabajar en medios socioculturales diferentes;
- Trabajar utilizando una segunda lengua extranjera;

- Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera, optando por un perfil;
- Mostrar una marcada orientación de servicio al cliente;
- Manejar técnicas de comunicación.

El alumno, en esta asignatura, se formará en un segundo idioma, optando por un itinerario entre los ofertados a tal fin, para lograr un adecuado desarrollo y desempeño profesional en el entorno económico, social y medioambiental, derivado de la actividad turística y/o empresarial. El nivel a consolidar será el A2-B1.

A esta asignatura le corresponde el asentamiento de competencias básicas de comunicación en una segunda lengua extranjera. Contempla la integración de la dimensión personal junto a la profesional. El trabajo en esta asignatura debe favorecer el desarrollo del lenguaje como medio para conseguir el desarrollo personal de los estudiantes, la organización de su pensamiento y el conocimiento y comprensión de la organización y características del entorno social y laboral en países de otras hablas. Por tanto, tendría una función básica: favorecer la utilización de la lengua en diferentes situaciones comunicativas y para diferentes funciones sociales y profesionales en el ámbito turístico, a fin de lograr tanto una mejora del uso espontáneo de la lengua como un aprendizaje consciente y reflexivo de los usos formalizados, tanto orales como escritos, adecuados de manera expresa a las necesidades de comunicación en la lengua extranjera.

Esta asignatura tiene como principal objetivo desarrollar las competencias adecuadas para realizar presentaciones orales en una segunda lengua en entornos profesionales propios del turismo, dado que cada vez es más frecuente que tanto los estudiantes como los profesionales de estas áreas deben ser capaces de presentar datos, proyectos o resultados en otra lengua distinta a la materna y manejarse con soltura en dichas situaciones. Los contenidos principales de esta asignatura son los siguientes: técnicas básicas de comunicación en público, la estructura de la presentación oral, el lenguaje de las presentaciones orales (vocabulario, registro, estilo), los marcadores discursivos en el discurso oral, las técnicas de descripción de procesos, gráficos, etc. en presentaciones orales, la comunicación no verbal y las funciones retóricas (expresar opinión, matizar, resolver conflictos, informar, exponer ventajas y desventajas, presentar un problema, etc.).

Temario

Denominación del tema 1: Tema 1. "Da dove vieni?". Presentación e introducción.

Contenidos del tema 1:

Contenidos gramaticales:

- Recapitulación de los temas anteriores y presentación de la asignatura
- Passato prossimo' e 'imperfetto': formación y usos.
- Participios regulares e irregulares.
- Auxiliares 'essere' y 'avere'; pronombres directos e indirectos.
- Concordancia de los pronombres directos con el participio pasado.

Contenidos lexicales:

- Inscripción a un curso. Vocabulario relacionado al curso y al desarrollo del aprendizaje en clase.

Contenidos comunicativos:

- Expresar gustos, preferencias y costumbres.
- Pedir informaciones sobre un curso de lengua en Italia y sobre cómo matricularse.
- Referir hechos acaecidos en el pasado y describir acciones de rutina del pasado.

Contenidos comunicativos específicos para el turismo:

- Cursos y academias de lenguas en Italia: el turismo lingüístico.

Descripción de las actividades prácticas del tema 1: Actividades de comprensión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales y de vocabulario turístico, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 2: Tema 2. "Che cosa è successo?"

Contenidos del tema 2:

Contenidos gramaticales:

- Diferencias en el uso de 'passato prossimo' e 'imperfetto'.
- Usos del imperfecto para describir personas y situaciones del pasado.
- Presentación del 'trapassato prossimo'.
- Usos del pronombre ci.

Contenidos lexicales:

- Animales típicos del área mediterráneo.
- Parques nacionales y regionales de Italia.
- Aspecto físico y personalidad.

Contenidos comunicativos:

- Entender y referir acontecimientos -Presentar una denuncia en la jefatura de policía
- Describir personas, sentimientos y aspectos de la personalidad con frases idiomáticas.
- Entender y escribir un artículo de actualidad y contar sucesos.

Contenidos comunicativos específicos para el turismo:

- Conocer los diferentes paisajes y entornos naturales para ayudar al turista en la organización de un viaje.

Descripción de las actividades prácticas del tema 2: Actividades de comprensión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales y de vocabulario turístico, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 3: Tema 3. "Vorrò e Vorrei..."

Contenidos del tema 3:

Contenidos gramaticales:

- Futuro: formas regulares e irregulares.
- Usos del futuro y diferencias con el presente indicativo para hablar de eventos futuros.
- Introducción al modo condicional para expresar deseos y formular peticiones.

Contenidos lexicales:

- Viajes y vacaciones: repaso del léxico relacionado con el turismo y ampliación incluyendo recorridos culturales.
- Adverbios y expresiones temporales para indicar el futuro de acciones: 'domani', 'l'anno prossimo', 'tra un mese', 'tra un anno', etc.

Contenidos comunicativos:

-Hacer proyectos, predicciones y expresar expectativas sobre eventos futuros.

Contenidos comunicativos específicos para el turismo:

-Informar al cliente acerca de la oferta cultural de la ciudad, incluyendo horarios, inscripciones, venta de billetes, etc.

Descripción de las actividades prácticas del tema 3: Actividades de comprensión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales y de vocabulario turístico, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 4: Tema 4. "Io vorrei andare in Sardegna ma..."

Contenidos del tema 4:

Contenidos gramaticales:

-Modo condicional presente: formas y funciones.

-Formas irregulares del imperativo y usos con los pronombres.

-El pronombre 'ne' y sus usos.

-Revisión del 'si' impersonal.

-Revisión de la preposición simple, espacial y compuesta.

-Uso del adjetivo 'bello'.

-Conectores 'anzi', 'invece', 'piuttosto che', etc.

Contenidos lexicales:

-Viajes y deportes: léxico relacionado con excursiones en diferentes entornos turísticos (montaña, playa, campo, ciudad monumental, etc.).

-Lugares y edificios de interés cultural y turístico.

Contenidos comunicativos:

-Elaborar un trabajo: diseño de un folleto informativo turístico.

-Hablar de las vacaciones.

-Describir un lugar de interés cultural.

-Hacer hipótesis.

-Dar consejos y expresar opiniones.

Contenidos comunicativos específicos para el turismo:

-Elaborar un recorrido que incluya toda la información útil al viajero.

-Elaborar una carta formal y/o informal, con la descripción de una estructura turística.

Descripción de las actividades prácticas del tema 4: Actividades de comprensión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales y de vocabulario turístico, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 5: Tema 5. "Ma dai, usciamo"

Contenidos del tema 5:

Contenidos gramaticales:

-El adjetivo comparativo e superlativo: otros adjetivos y conectores.

-Usos del adjetivo comparativo y superlativo: formas regulares y excepciones.

-Introducción de los pronombres combinados.

-Introducción de los pronombres relativos ('che', 'chi').

-Preposiciones verbales y conectores.

Contenidos lexicales:

- Entretenimiento (lenguaje del cine, del espectáculo, música...).
- La lengua de los jóvenes y expresiones idiomáticas.
- Palabras de origen extranjero.
- Falsos amigos.

Contenidos comunicativos:

- Hablar del tiempo libre y de los entretenimientos.
- Entender y escribir una breve reseña de una película.
- Convencer, ponerse de acuerdo y expresar acuerdo o desacuerdo.

Contenidos comunicativos específicos para el turismo:

- Describir y hablar de espectáculos, actividades de ocio.
- Atención al turista/cliente en museos, oficinas de turismo, centros culturales, etc.

Contenidos comunicativos específicos para el turismo:

- Actuar como guía turístico de la propia ciudad, contando historias y anécdotas sobre la misma.

Descripción de las actividades prácticas del tema 5: Actividades de comprensión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales y de vocabulario turístico, traducciones y producción de textos orales y escritos.

Denominación del tema 6: Tema 6. "Come ha saputo di questo lavoro?"

Contenidos del tema 6:

Contenidos gramaticales:

- Los pronombres relativos ('cui', 'il quale', 'la quale', etc.).
- Los pronombres combinados y usos.
- Diferencias en el uso de los distintos pronombres: directos, indirectos y combinados.
- Uso del registro formal e informal con los pronombres 'La' y 'Le'.
- Diferencias con la lengua española.

Contenidos lexicales:

- Perfiles profesionales relacionados con el turismo y la atención al cliente.
- Anuncios de empleo.
- Trabajo y personalidades relacionadas con el ámbito profesional.
- Expresiones para las cartas formales.
- El despacho: materiales de oficina.

Contenidos comunicativos:

- Hablar de trabajo.
- Saber interactuar en una entrevista de trabajo.
- Escribir una carta de presentación.

Contenidos comunicativos específicos para el turismo:

- Elaborar un curriculum y/o una demanda de empleo para trabajar en el mundo del turismo.

Descripción de las actividades prácticas del tema 6: Actividades de comprensión lectora y auditiva, resolución de ejercicios gramaticales y de vocabulario turístico, traducciones y producción de textos orales y escritos.

--

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	CH	L	O	S	TP	EP
1	25	6				2		17
2	23	4				2		17
3	24	4				3		17
4	25	6				2		17
5	24	4				3		17
6	22	4				1		17
Evaluación	7	2				2		3
TOTAL	150	30				15		105

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)

O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)

S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

Las clases se impartirán en lengua italiana y combinarán una metodología mixta que consiste en:

- Clases expositivas de teoría y problemas: método expositivo que consiste en la presentación por parte del profesor de los contenidos sobre la materia objeto de estudio. También incluye la resolución de problemas ejemplo por parte del profesor.
- Aprendizaje a través del aula virtual: situación de enseñanza/aprendizaje en la que se usa un ordenador con conexión a la red como sistema de comunicación entre profesor y estudiante e incluso entre los estudiantes entre si y se desarrolla un plan de actividades formativas.
- Evaluación: situación de aprendizaje/evaluación en la que el alumno realiza alguna prueba que sirve para reforzar su aprendizaje y como herramienta de evaluación.
- Aprendizaje autónomo: situación de aprendizaje en la que el estudiante de forma autónoma profundiza en el estudio de una materia para adquirir las competencias. Es muy importante la asistencia continuada y la participación activa de los estudiantes en todas las clases. Se realizarán ejercicios de gramática y trabajos de redacción periódicos, guiados por el profesor de la asignatura.

Resultados de aprendizaje

- RA5.2.1: Comunicar oralmente en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- RA5.2.2: Comunicar de forma escrita en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- RA5.2.3: Manejar técnicas de comunicación interpersonal en italiano.
- RA5.2.4: Conocer y usar el léxico especializado.
- RA5.2.5: Reconocer las peculiaridades del servicio turístico y usar el discurso turístico apropiado para cada situación comunicativa.
- RA5.2.6: Resolver situaciones comunicativas en italiano que impliquen los conceptos fundamentales de la lengua italiana y su correcta aplicación.
- RA5.2.7: Realizar, tareas, pruebas y participar en actividades que demuestren un conocimiento de la lengua italiana.
- RA5.2.8: Identificar aspectos y diferencias socioculturales del cliente extranjero en el ámbito del turismo.
- RA5.2.9: Leer, comprender y manejar diferentes tipos de textos en italiano, valorándolos como fuente de información necesaria para la actividad profesional.
- RA5.2.10: Mostrar fluidez, corrección y seguridad en la expresión oral en italiano.
- RA5.2.11: Dominar el vocabulario específico básico de la lengua italiana en el ámbito turístico y empresarial.

Sistemas de evaluación

Tal como establece la *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:

- a) **Evaluación continua:** sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.
- b) **Evaluación global:** sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.

De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se registrará por las siguientes pautas:

- Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.
- En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.
- La modalidad elegida registrará para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

1.1. Actividades de evaluación

1. Evaluación de asistencia a clase y participación activa en el aula (10% del total de la calificación): asistencia regular a clase, con participación activa en el aula y en las actividades que se organizarán (cine fórum). Serán valorados positivamente el planteamiento de preguntas, la exposición de dudas, la colaboración en el trabajo de equipo, la implicación del alumno en actividades de producción oral en italiano.

2. Evaluación de actividades parciales a lo largo del curso (10% del total de la calificación): Realización de manera individual o en grupos, de ejercicios, resolución de casos, fichas de trabajo, análisis de materiales, comentarios de texto y elaboración de proyectos propuestos por el profesor con el fin de valorar el trabajo autónomo del estudiante. Dichos trabajos podrán ser objeto de análisis y debates posteriores en el aula o en entrevistas con el profesor.

3. Evaluación de prueba escrita (70% del total de la calificación): la prueba escrita consistirá en la realización, al término del semestre, de un examen de lengua italiana con comprensión escrita, comprensión auditiva, resolución de ejercicios gramaticales y una producción escrita (redacción de una postal, carta formal/informal, textos sencillos).

4. Evaluación de prueba oral (10% del total de la calificación): la prueba oral consistirá en una entrevista con el profesor y el desarrollo de una situación comunicativa con un compañero.

Para aprobar la asignatura, es necesario haber superado ambas partes del examen (prueba escrita y prueba oral).

1.2. Criterios de evaluación

- Se valorará positivamente la participación activa en clase.
- Se valorará positivamente la presentación de tareas breves semanales solicitadas por el profesor.
- Se valorará positivamente la exposición coherente y ordenada de los contenidos tanto en las exposiciones orales como en los trabajos escritos.
- En la redacción de trabajos se tendrá muy en cuenta la corrección ortográfica, lexical y gramatical.
- En la expresión oral se tendrán en cuenta la eficacia comunicativa, la corrección de la gramática y de la pronunciación.

De acuerdo con la normativa vigente, cada prueba tendrá una valoración de 0 a 10.

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en la citada Normativa de Evaluación (DOE 212 de 3 de noviembre de 2020, artículo 10). Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa:

0-4,9: Suspenso (SS)

5,0-6,9: Aprobado (AP)

7,0-8,9: Notable (NT)

9,0-10: Sobresaliente (SB)

La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

1.3. Actividades recuperables y no recuperables

La actividad de la evaluación continua es recuperable por el alumno para la siguiente 1ª convocatoria extraordinaria.

1.4. Observaciones

2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL

2.1. Estructura

Según se establece en la normativa de evaluación vigente, será preceptiva para todas las convocatorias **una prueba final alternativa de carácter global, que supondrá la superación de la asignatura**. La elección entre el sistema de evaluación continua o el sistema de evaluación con una única prueba final de carácter global corresponde al estudiante **durante las tres primeras semanas de cada semestre y se realizará mediante escrito dirigido al profesor coordinador de la asignatura**. Cuando un estudiante no realice esta comunicación, se entenderá que opta por la evaluación continua.

Se tendrán en cuenta los siguientes aspectos evaluables para aquellos estudiantes que opten para la prueba alternativa de carácter global:

1. Evaluación de prueba escrita: (**80%** del total de la calificación): la prueba escrita consistirá en la realización, al término del semestre, de un examen de lengua italiana con comprensión escrita, comprensión auditiva, resolución de ejercicios gramaticales y una producción escrita (redacción de una postal, carta formal/informal, textos sencillos, etc.).

2. Evaluación de prueba oral (**20%** del total de la calificación): la prueba oral consistirá en una entrevista con el profesor y el desarrollo de una situación comunicativa con el profesor.

Para aprobar la asignatura, es necesario haber superado ambas partes del examen (prueba escrita y prueba oral).

2.2. Criterios de evaluación

- Se valorará positivamente la exposición coherente y ordenada de los contenidos tanto en las exposiciones orales como en los trabajos escritos.
- En la redacción de trabajos se tendrá muy en cuenta la corrección ortográfica, lexical y gramatical.

- En la expresión oral se tendrán en cuenta la eficacia comunicativa, la corrección de la gramática y de la pronunciación.

Como en la evaluación continua se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en la citada Normativa de Evaluación (DOE 212 de 3 de noviembre de 2020, artículo 10):

0-4,9: Suspenso (SS)
5,0-6,9: Aprobado (AP)
7,0-8,9: Notable (NT)
9,0-10: Sobresaliente (SB)

Bibliografía (básica y complementaria)

1. Básica

- Bozzone Costa, R., Ghezzi, C. y M. Piantoni (2009): *Contatto 2A. Corso di italiano per stranieri. Livello principiante- elementare*. Torino, Loescher.

2. Complementaria

GRAMÁTICAS:

- Carrera Díaz, M. (2001), *Manual de Gramática Italiana*, (2a edición), Ariel.
- Latino A.- Muscolino, M. (2004), *Una grammatica italiana per tutti. Regole d'uso, esercizi e chiavi per studenti stranieri. Livello elementare (A1-A2)*, Roma, Edilingua.
- Trifone, P., *Gramática de la lengua italiana para hispanohablantes (nivel A1/C2)* (2011), Edizioni Guerra.

DICCIONARIOS:

- Herder, *Dizionario Italiano-Spagnolo / Dictionario Italiano-Español* (2008), Barcelona, Logos.

TEXTOS DE APOYO:

- Barreca A. M, Cogliandro C., Murgia G., *Palestra Italiana-esercizi di grammatica livello elementare/pre-intermedio* (2003), Roma, Bonacci Editore.
- Consonno, Bailini, *I verbi italiani* (2005), Alma Edizioni.
- Di Francesco y C.M. Naddeo, *Bar Italia* (2002), Firenze, Alma Edizioni.
- De Giuli, *Le preposizioni italiane* (2008), Alma Ed.
- Taddeo, M., *I pronomi italiani* (2000), Alma Ed.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

A lo largo del curso el profesor indicará materiales complementarios y las maneras

para conseguirlos.